

**EASY  
LATIN PLAYS**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649763238

Easy Latin plays by M. L. Newman

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.  
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

[www.triestepublishing.com](http://www.triestepublishing.com)

**M. L. NEWMAN**

**EASY  
LATIN PLAYS**



# EASY LATIN PLAYS

BY

M. L. NEWMAN



LONDON: G. BELL AND SONS, LTD.  
YORK HOUSE, PORTUGAL STREET, W.C.

1913

## P R E F A C E

'Mater Gracchorum' is published at the request of teachers who attended the Summer School of Latin at Bangor. The play was written to serve as a reading-book for an Upper Third Form during the second and third terms of the year in which Latin was begun. A year's course of lessons in Roman History had preceded the learning of Latin. All the work of the class (frequent drill in grammar, oral work by question and answer, and simple-sentence construction) was based upon the text of the play.

'Gemini' was similarly used in a class of younger girls during the second term of the first year.

SHEFFIELD HIGH SCHOOL FOR GIRLS.

*January, 1912.*

# MA ER GRACCHORUM

## DRAMATIS PERSONAE

CORNELIA.

GAIUS GRACCHUS.

BLOSSIUS.

MARCUS OCTAVIUS.

TIB. GRACCHI FILIUS.

FAMULAE.

CIVES.

TRIBUNI.

SENATORES.

## SCAENA I. APUD CORNELIAM.

*Cornelia; G. Gracchus; famulae. Tib. Gracchus.*

*Gai.* mäter mea, cür cessat Tiberius? quid agit? solitarius iam semper ego in Campö me exerceö, vel in silvis feräs captö solitarius.

*Cor.* fräter tuus, mi fili, pro patriä nosträ cögitat et labörat. num vis patris vestri filium, Africänü nepötem, esse degenerem? num ille venationibus studëbit, dum miseris premuntur civës Römäni?

[*clāmārēs audiuntur*]

*populus (extra).* euge, euge! salvë Gracche!

ecce Tiberius, tribünus plëbis!

*Gai.* cür mäter . . .?

*Cor.* exaudt! quid audiö? quid clāmant?

[*intrat Tiberius*]

*Ti.* salvë, mäter! salvëte!

*Cor.* mi fili, quid audiëbam? quid clāmabat populus?

*Ti.* mäter mea, populus Römänus me tribünum plëbis creavit.

*Cor.* tu ergo, mi fili, servabis Römam, senätum comprimës, civës fovëbis.



apud, *at, near.*  
 famula, *handmaid.*  
 māter, *mother.*  
 meus, *my.*  
 cūr, *why?*  
 cessāre, *to linger.*  
 quid? *what?*  
 agere, *to do.*  
 solitārius, *all alone.*  
 iam, *now, already.*  
 semper, *always.*  
 ego, *I.*  
 mē, *acc. of ego.*  
 exercēre, *to exercise.*  
 vel, *or.*  
 silva, *a wood.*  
 fera, *a beast.*  
 captāre, *to chase.*  
 frāter, *brother.*  
 tuus, *thy, your.*  
 filius, *son.*  
 patria, *country.*  
 noster, *our.*  
 cōgitāre, *to take thought.*  
 labōrāre, *to work.*  
 num asks a question.  
 vis, *you wish.*  
 pater, *father.*  
 vester, *your.*

nepōs, *grandson.*  
 esse, *to be.*  
 dūgener, *unworthy of the  
family.*  
 ille, *he.*  
 venatiō, *a hunt.*  
 studēre, *to give attention.*  
 dum, *while.*  
 miseria, *misery.*  
 premere, *to oppress.*  
 civis, *a citizen.*  
 clāmor, *a shout.*  
 euge! *hurrah!*  
 salvē! *hail! good-day!*  
 ecce! *behold! lo!*  
 tribūnus, *a tribune.*  
 plēbs, *the common people.*  
 audire, *to hear.*  
 exaudire, *to listen.*  
 clamāre, *to shout.*  
 populus, *the people.*  
 creāre, *to create.*  
 tū, *thou, you.*  
 ergō, *therefore, then.*  
 servāre, *to save.*  
 senātus, *the Senate.*  
 comprimere, *to crush.*  
 fovēre, *to cherish.*

*Ti.* nuper in Italiam reveniebam, iter faciens per Viam Appiam multum dolebam. ubique servos videbam, miseros homines et turpes, greges custodientes, ubi agricolae Romani olim habitabant et suos quisque agris colabat. nunc, eheu, omnes agris divites habent; cives Romani in urbe in paupertate ac vitis versantur, optimatum clientes.

*Cor.* hoc ergo tibi erit opus, mi fili.

*Ti.* legem feram iustissimam. agris pauperibus reddam; iterum suum quisque fundum colat.

*Cor.* [*Gaium alloquens*] huc, puer! audisne? ego et tu testes sumus. Tiberius populo Romano agris Italos restituet, et pristinos Romanorum mores.

nuper, <i>lately.</i>	habere, <i>to have, hold.</i>
reverti, <i>to come back.</i>	urbs, <i>the city.</i>
iter, <i>a journey, way.</i>	paupertas, <i>poverty.</i>
faciens, <i>making.</i>	ac, <i>and.</i>
per, <i>along, through.</i>	vitium, <i>vice.</i>
multum, <i>much, greatly.</i>	versari, <i>to be involved.</i>
dolere, <i>to grieve.</i>	optimas, <i>a noble.</i>
ubique, <i>everywhere.</i>	cliens, <i>a dependent.</i>
servus, <i>a slave.</i>	hoc, <i>this (thing).</i>
videre, <i>to see.</i>	opus, <i>work.</i>
homō, <i>a man.</i>	tibi, <i>dat. of tā.</i>
miser, <i>wretched.</i>	lex, <i>law.</i>
turpis, <i>vile.</i>	fero, <i>I carry.</i>
grex, <i>a flock.</i>	iustus, <i>just.</i>
custodiens, <i>keeping.</i>	pauper, <i>a poor man.</i>
ubi, <i>where.</i>	reddere, <i>to give back.</i>
olim, <i>formerly.</i>	iterum, <i>again.</i>
agricola, <i>a farmer.</i>	fundus, <i>a farm.</i>
habitare, <i>to dwell.</i>	huc, <i>hither.</i>
suus, <i>his own.</i>	puer, <i>boy.</i>
quisque, <i>each man.</i>	testis, <i>witness.</i>
colere, <i>to till.</i>	Italus, <i>Italian.</i>
ager, <i>field, land.</i>	restituere, <i>to restore.</i>
nunc, <i>now.</i>	pristinus, <i>former.</i>
eheu! <i>alas!</i>	mōs, <i>sing. custom; plur.</i>
omnis, <i>every, all.</i>	<i>character.</i>
dives, <i>a rich man.</i>	alloquens, <i>addressing.</i>